



Presă și informare

Curtea de Justiție a Uniunii Europene  
**COMUNICAT DE PRESĂ nr. 18/16**

Luxemburg, 25 februarie 2016

Hotărârea în cauza C-299/14  
Vestische Arbeit Jobcenter Kreis Recklinghausen/Jovanna García-Nieto și alții

**Curtea de Justiție confirmă că anumite prestații sociale pot fi refuzate resortisanților altor state membre în primele trei luni ale șederii lor**

*Un asemenea refuz nu impune o examinare individuală*

Prin hotărârea pronunțată astăzi, Curtea de Justiție confirmă jurisprudența sa recentă<sup>1</sup> potrivit căreia un stat membru poate exclude de la beneficiul anumitor prestații sociale (precum prestațiile de subzistență germane pentru solicitanții unui loc de muncă și pentru copiii acestora<sup>2</sup>) resortisanții altor state membre în primele trei luni ale șederii lor.

Curtea amintește că, potrivit Directivei „privind cetățenii Uniunii”<sup>3</sup>, cetățenii Uniunii au dreptul de ședere pe teritoriul altui stat membru pe o perioadă de cel mult trei luni fără nicio altă condiție sau formalitate în afara cerinței de a deține o carte de identitate valabilă sau un pașaport valabil. În condițiile în care, pentru această perioadă, statele membre nu pot impune cetățenilor Uniunii să dețină mijloace de subzistență suficiente și o asigurare medicală personală, directiva le permite statelor membre, în vederea menținerii echilibrului financiar al sistemului lor de asistență socială, să refuze să acorde acestor cetățeni orice prestație de asistență socială în primele trei luni de ședere<sup>4</sup>. Potrivit Curții, un asemenea refuz nu impune o examinare a situației individuale a persoanei vizate.

Prin această hotărâre, Curtea răspunde la întrebările adresate de Landessozialgericht Nordrhein-Westfalen (Tribunalul Superior de Contencios Social din Renania de Nord Westfalia, Germania) care trebuie să soluționeze un litigiu<sup>5</sup> între familia de origine spaniolă Peña-García, pe de o parte, și centrul german pentru ocuparea forței de muncă, pe de altă parte. Centrul pentru ocuparea forței de muncă a refuzat să acorde prestațiile de subzistență germane<sup>6</sup> domnului Joel Peña Cuevas și fiului său pentru primele trei luni ale șederii lor în Germania. Astfel, legislația germană prevede că străinii sunt, în principiu, excluși de la aceste prestații în primele trei luni ale șederii lor. Domnul Peña Cuevas și fiul său ajunseseră în Germania la sfârșitul lunii iunie 2012, câteva luni după doamna García-Nieto și fiica lor. La acea dată, doamna García-Nieto desfășura deja o activitate în Germania, activitate pentru care ea a fost afiliată cu titlu obligatoriu, cu începere din luna iulie, la securitatea socială germană. Cu începere din aceeași lună, familia a încasat alocații familiale, iar copiii au fost școlarizați de la sfârșitul lunii august 2012.

<sup>1</sup> Hotărârile Curții din 15 septembrie 2015, Alimanovic (C-67/14, a se vedea și comunicatul de presă nr. 101/15: un stat membru poate exclude de la beneficiul anumitor prestații sociale de tip necontributiv cetățeni ai Uniunii care vin în acel stat membru pentru a găsi un loc de muncă), și din 11 noiembrie 2014, Dano (C-333/13, a se vedea și comunicatul de presă nr. 146/14: cetățenii Uniunii inactivi din punct de vedere economic care se deplasează într-un alt stat membru cu unicul scop de a beneficia de ajutorul social pot fi excluși de la anumite prestații sociale).

<sup>2</sup> Este vorba de prestații de subzistență în temeiul cărții a doua din Codul social german. Alte prestații, precum alocațiile familiale, nu fac obiectul prezentei hotărâri.

<sup>3</sup> Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE (JO L 158, p. 77, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 56).

<sup>4</sup> Această normă nu se aplică lucrătorilor salariați, lucrătorilor care desfășoară activități independente și persoanelor care își mențin acest statut.

<sup>5</sup> Litigiul se află în apel, ca urmare a apelului formulat de centrul pentru ocuparea forței de muncă. În primă instanță, Sozialgericht Gelsenkirchen (Tribunalul de Contencios Social din Gelsenkirchen) a admis acțiunea formulată de familia Peña-García.

<sup>6</sup> A se vedea nota de subsol 2 de mai sus.

---

**MENȚIUNE:** Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Instanța națională are obligația de a soluționa cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate cu o problemă similară.

---

*Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.*

*[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.*

*Persoana de contact pentru presă: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 3708*

*Imagini de la pronunțarea hotărârii sunt disponibile pe „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106*